

Orlando de Lasso  
(1532 - 1594)

# Laudate Dominum

à12

Transcribed and edited by Lewis Jones

**Source:** *Magnum opus musicum* (1604) München: Henrici. No. 517.

**Editorial method:**

Original time signatures, note durations and pitch have been retained. Clefs have been modernised, with originals appearing in prefatory staves. The music has been barred according to the time signature. The overall range of each part is shown in black stemless notes before the initial time signature.

As the 12 parts are distributed over 6 partbooks, the original partbook names have not been retained: labelling the parts in the manner present in the Edition seemed a more logical choice than the large amount of fairly counter-intuitive name duplication that would otherwise have taken place. The parts can be found in the following partbooks:

C1: Cantus	A1: Altus	T1: Tenor	B1: Bassus
C2: Cantus	A2: Quinta vox	T2: Tenor	B2: Bassus
C3: Altus	A3: Quinta vox	T3: Sexta vox	B3: Sexta vox

Editorial accidentals appear above the staff, whereas courtesy accidentals appear in parentheses. Ligatures are presented by a square bracket above the staff.

**Text and translation:**

*Laudate Dominum omnes gentes, laudate Dominum omnes populi.  
Quoniam confirmata est super nos misericordia eius, et veritas Domini manet in aeternum.*

O praise the Lord, all ye heathen: praise him, all ye nations.  
For his merciful kindness is ever more and towards us: and the truth of the Lord endureth for ever.

Source: Ps. 117. Translation taken from 1662 BCP.

**Critical notes:** Comprising a single source reading not retained in the Edition. Given in the order bar, part, object, comment. The Helmholtz system is used to denote pitch.

64,CIII,2, c"

# Laudate Dominum

Orlando de Lasso

Cantus I  
Lau - da - te Do - mi-num om - nes

Cantus II  
Lau - da - te

Cantus III

Altus I  
Lau - da - te Do - mi-num,

Altus II  
Lau - da - te Do - mi-num om - nes

Altus III  
Lau - da - te Do - mi-num om -

Tenor I  
Lau - da - te Do - mi -

Tenor II  
Lau - da -

Tenor III  
Lau -

Bassus I

Bassus II

Bassus III

4

C. I  
gen - - - - tes, lau - da -

C. II  
Do - mi num, lau - da - te Do - mi -

C. III  
Lau - da - te Do - mi-num om - nes gen - tes, om -

A. I  
lau - da - te Do - - mi - num om - nes gen -

A. II  
gen - tes, lau - da - te Do - mi - num

A. III  
- nes gen - tes, om - nes gen -

T. I  
num om - - nes gen - tes, lau - da - te Do - mi -

T. II  
te Do - mi-num om - nes gen - - - tes, lau - da - te

T. III  
da - te Do - mi - num om - nes gen - tes, lau - da - te

B. I  
Lau - da - te

B. II  
Lau - da - te Do - mi-num om - - nes

B. III  
Lau - da - te Do - mi - num om -





17

C. I  
*lau - da - te e - um om - nes po - pu - li, om -*

C. II  
*um om - nes po - pu - li, om - nes*

C. III  
*lau - da - te e - um om - nes po - pu - li, om -*

A. I  
*lau - da - te e - um om - nes po - pu - li, om - nes*

A. II  
*um om - nes po - pu - li,*

A. III  
*- um om - nes po - pu - li*

T. I  
*lau - da - te e - um om - nes, om - nes po - pu -*

T. II  
*lau - da - te e - um om - nes, om - nes*

T. III  
*um om - nes po - pu - li,*

B. I  
*um om - nes po - pu - li, om - nes*

B. II  
*um om - nes po - pu - li, om -*

B. III  
*lau - da - te e - um om - nes po - pu - li*

22

C. I  
nes po - pu - li quo - ni - am

C. II  
po - pu - li quo - ni - am, quo - ni -

C. III  
- nes po - pu - li quo - ni - am,

A. I  
po - pu - li quo - ni - am,

A. II  
om - nes po - pu - li quo - ni - am, quo - ni -

A. III  
quo - ni - am, quo - ni -

T. I  
li quo - ni - am, quo - ni -

T. II  
po - pu - li quo - ni - am, quo - ni -

T. III  
quo - ni - am,

B. I  
po - pu - li quo - ni - am,

B. II  
- nes po - pu - li quo - ni - am,

B. III  
quo - ni - am, quo - ni -



28    b    b b b

C. I  
con - fir - ma - ta est, con - fir - ma - ta est su - per nos, quo -

C. II  
am con - fir - ma - ta est su - per nos,

C. III  
quo -

A. I  
quo -

A. II  
am con - fir - ma - ta est su - per nos

A. III  
am,

T. I  
am con - fir - ma - ta est su - per nos

T. II  
am con - fir - ma - ta est su - per nos

T. III  
quo -

B. I

B. II  
quo -

B. III  
am con - fir - ma - ta est su - per nos

33

C. I  
 - ni - am con - fir - ma - ta est su - per nos

C. II  
 su - per nos

C. III  
 - ni - am con - fir - ma - ta est su - per nos

A. I  
 - ni - am con - fir - ma - ta est su - per nos

A. II

A. III  
 quo - ni - am con - fir - ma - ta est su - per nos

T. I

T. II

T. III  
 - ni - am con - fir - ma - ta est su - per nos, su - - - per nos

B. I  
 quo - ni - am con - fir - ma - ta est su - per nos

B. II  
 - ni - am con - fir - ma - ta est su - per nos

B. III

38

C. I *mi - se - ri - cor - di - a e - ius* <sup>b</sup>

C. II *mi - se - ri - cor - di - a e - ius, mi -*

C. III *mi - se - ri - cor - di - a e - ius*

A. I *mi - se - ri - cor - di - a e - ius*

A. II *mi - se - ri - cor - di - a e - ius, mi -*

A. III *mi -*

T. I *mi - se - ri - cor - di - a e - ius*

T. II *mi - se - ri - cor - di - a e - ius, mi -*

T. III *mi - se - ri - cor - di - a e - ius*

B. I *mi - se - ri - cor - di - a e - ius*

B. II *mi -*

B. III *mi - se - ri - cor - di - a e - ius*

Detailed description: This is a musical score for 12 voices, arranged in three parts (Cantors, Altos, Tenors, Basses) with three voices in each part. The score is for measures 38-41. The lyrics are 'mi - se - ri - cor - di - a e - ius'. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature. The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables across notes. A fermata is placed over the final note of the lyrics in several parts. A 'b' (flat) is indicated above the final note of the lyrics in the first part (C. I).

43

C. I et ve - ri - tas Do - mi - ni

C. II se - ri - cor - di - a e - ius et ve - ri - tas Do - mi - ni

C. III et ve - ri - tas Do - mi - ni

A. I et ve - ri - tas Do - mi - ni

A. II se - ri - cor - di - a e - ius et ve - ri - tas Do -

A. III se - ri - cor - di - a e - ius et ve - ri - tas Do - mi - ni

T. I et ve - ri - tas Do - mi - ni

T. II se - ri - cor - di - a e - ius et ve - ri - tas Do - mi - ni

T. III et ve - ri - tas Do - mi - ni

B. I et ve - ri - tas Do - mi - ni

B. II se - ri - cor - di - a e - ius et ve - ri - tas Do - mi - ni

B. III et ve - ri - tas Do - mi - ni

48

C. I  
ma - net in

C. II

C. III  
ma - - net in ae - ter - num,

A. I  
ma - net in ae - ter - num,

A. II  
- mi - ni, ma - net

A. III  
ma - - net in ae - ter - num, in

T. I  
ma - net in ae - ter - num,

T. II  
ma - net in ae - ter - num, ma -

T. III  
ma - net in ae - ter - num,

B. I  
ma - net in ae - ter - num,

B. II

B. III  
ma - - net in ae - ter - num,

53

C. I  
ae - ter - num, ma - net in ae - ter - - -

C. II  
ma - net in ae - ter - num, ma - net in ae -

C. III  
ma - net in ae - ter - num,

A. I  
in ae - ter - num, ma - net in ae - ter -

A. II  
in ae - ter - num, ma - net in ae -

A. III  
ae - ter - num, ma - net in ae - ter -

T. I  
ma - net in ae - ter - num, ma -

T. II  
net in ae - ter - num, ma - net in ae -

T. III  
ma - net in ae - ter - num,

B. I  
ma - net in ae - ter - - - num,

B. II  
ma - net in ae - ter - num,

B. III  
ma - net in ae - ter - - - num,

57

C. I  
- - num, et ve - ri-tas, et

C. II  
ter - num, ma - net in ae - ter - - - num, et ve -

C. III  
ma - net in ae - ter - num, ma - net in ae - ter -

A. I  
num, ma - net in ae - ter - num, et ve - ri-tas

A. II  
ter - num, ma - net in ae - ter - num, et ve - ri-

A. III  
- num, ma - net in ae - ter - num,

T. I  
- net in ae - ter - num, et ve - ri-tas

T. II  
ter - num, ma - net in ae - ter - num, et

T. III  
ma - net in ae - ter - num, et

B. I  
ma - net in ae - ter - - - num, et

B. II  
ma - net in ae - ter - num, et ve - ri-

B. III  
ma - net in ae - ter - num et ve - ri-tas

62

C. I  
ve - ri - tas Do - mi - ni

C. II  
- ri - tas Do - mi - ni

C. III  
num, ma - - net in ae - ter - num,

A. I  
Do - mi - ni, ma - - net in ae - ter - num,

A. II  
tas Do - mi - ni ma -

A. III  
et ve - ri - tas Do - mi - ni

T. I  
Do - - mi - ni ma -

T. II  
ve - ri - tas Do - mi - ni ma - net in ae - ter - num,

T. III  
ve - ri - tas Do - mi - ni ma -

B. I  
- ve - ri - tas Do - mi - ni,

B. II  
tas Do - mi - ni ma -

B. III  
Do - mi - ni, ma - - net in ae - ter - num,



67

C. I  
ma - net in ae - ter - num, ma -

C. II  
ma - net in ae - ter - num, ma - net in ae -

C. III  
ma - net in ae - ter - - - num, \_\_\_\_\_

A. I  
in ae - ter - num, ma - net in \_\_\_\_\_

A. II  
- net in ae - ter - num, in ae - ter - num, ma - net in \_\_\_\_\_

A. III  
ma - net in ae - ter - num, ma -

T. I  
- net in ae - ter - num, ma - net \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_ ae - ter -

T. II  
ma - net \_\_\_\_\_ in ae - ter - num, \_\_\_\_\_

T. III  
- net in ae - ter - num, ma - net in ae - ter - num, ma -

B. I  
ma - net \_\_\_\_\_ in ae - - - ter - num, \_\_\_\_\_

B. II  
- net in ae - ter - num, ma - net \_\_\_\_\_ in ae - ter -

B. III  
ma - net \_\_\_\_\_ in ae - - - ter -



77

C. I  
num.

C. II  
- net in ae - ter - num, in ae - ter - num.

C. III  
num, ma - net, ma - net in ae - ter - num.

A. I  
ma - net in ae - ter - num, in ae - ter - num.

A. II  
ma - net in ae - ter - num, ma - net in ae - ter - num.

A. III  
num, ma - net in ae - ter - num.

T. I  
net in ae - ter - num.

T. II  
num, ma - net in ae - ter - num.

T. III  
ma - net in ae - ter - num.

B. I  
ma - net in ae - ter - num.

B. II  
num, ma - net in ae - ter - num.

B. III  
ma - net in ae - ter - num.